



**PARTE I – Leggi il testo e rispondi alle questioni da 1 a 10.**

**PAROLE ITALIANE SU LABBRA INGLESÌ**

Quante sono le parole della lingua inglese che un italiano medio usa comunemente? Non sappiamo il numero esatto ma sono sicuramente tantissime, **forse** troppe. Ogni giorno che passa l'inglese accresce la sua già solida egemonia rispetto a tutte le altre lingue del mondo e **minaccia** la sopravvivenza di quelle meno diffuse. Attraverso cinema, televisione e internet centinaia di parole della lingua di Shakespeare (o sarebbe meglio dire di quella di Hemingway?) vanno a "contaminare" i vari idiomi nazionali ed entrano nel linguaggio quotidiano di europei, sudamericani, asiatici e africani.

Bisogna cominciare a preoccuparci? Alcuni linguisti italiani **ne** sono sicuri, altri no. I più pessimisti prevedono una morte non troppo lontana anche della lingua di Dante **che** – dicono – sarà probabilmente sostituita da un idioma ibrido, a metà strada tra il nostro e quello anglossassone. Sarà vero? Non possiamo che rispondere con un vecchio modo di dire: "chi vivrà, vedrà".

Per adesso consoliamoci con The Oxford guide to world English, un testo pubblicato in Gran Bretagna che presenta i risultati di una ricerca sull'inglese parlato oggi in giro per il mondo. Un capitolo del libro è infatti riservato alle parole di

origine italiana che, **nel corso degli** anni, sono diventate parole inglesi di uso comune, a dimostrazione che, almeno in passato, anche la nostra lingua è stata un "prodotto" da esportazione.

Un **anglofono** usa comunque l'italiano soprattutto quando parla di cucina, musica, arte e architettura. Pizza, pasta, spaghetti, tagliatelle, mozzarella, minestrone sono sulla bocca e in bocca di tutti, e non solo degli inglesi. L'influenza dell'italiano oltre che nel campo gastronomico, è molto forte anche nel linguaggio musicale (con parole come adagio, andante, allegretto, arpeggio, concerto, tenore, contralto, soprano, scherzo, forte, fortissimo e così via) e in quello artistico (cupola, palazzo, intaglio, "fresco" – da afresco – e altre ancora).

The Oxford guide to world english indica infine varie parole della lingua italiana prese dalla vita di tutti i giorni: da fiasco a confetto, da bravo a graffiti, per finire – ovviamente – con l'universale mafia.

(Articolo di Alessandro Coppini, da Italia e Italia)

**I – COMPrensIONE DEL TESTO**

- L'alternativa che porta l'idea principale del testo è:
  - La necessità di tutelare la lingua italiana.
  - L'uso delle parole straniere in Italia.
- Il testo letto afferma che:
  - Bisogna vietare l'uso dell'inglese in Italia.
  - Ci sono parole inglesi di origine italiana.
- Scegli l'alternativa **CORRETTA** d'accordo con il testo.
  - Il francese è la lingua di Dante.
  - L'Internet è uno dei mezzi propagatori dell'inglese.
- Segna la proposta **INCORRETTA** d'accordo con il testo.
  - Mafia è considerata una parola universale.
  - The Oxford guide to world English* è un testo sull'inglese parlato attualmente nel mondo.

- La supremazia dell'inglese sulle lingue del mondo.
- L'italiano tra le lingue parlate nel mondo.
- Il canale di diffusione dell'inglese è la letteratura.
- Fra pochi anni la lingua italiana scomparirà.
- Scherzo è una parola del linguaggio militare.
- La lingua italiana è stata cambiata in un idioma ibrido.
- The Oxford guide to world english* porta un capitolo con parole importate dalla lingua italiana.
- L'influenza dell'italiano sull'inglese è particolarmente rilevante nel linguaggio tecnologico.

**II- RIFERENZE**

- La particella "**ne**" (riga 14) sostituisce:
  - da lui.
  - di loro.
  - da lei.
  - di ciò.
- Il pronome "**che**" (riga 16) si riferisce a:
  - la lingua di Dante.
  - una morte.
  - la morte.
  - della lingua.

**III- VOCABOLARIO**

7. Il verbo "**minacciare**" (riga 6) significa:  
 a) migliorare.                      b) bloccare.                      c) mettere in pericolo.      d) arrestare.
8. La parola "**anglofono**" (riga 30) significa:  
 a) studioso dell'inglese.              b) parlante dell'inglese.      c) parlante dell'italiano.      d) scrittore dell'inglese.
9. L'espressione "**nel corso di**" (riga 26) significa:  
 a) prima.                                      c) durante.  
 b) dopo.                                      d) ancora.
10. La parola "**forse**" (riga 4) esprime, nella frase, l'idea di:  
 a) dubbio.                      b) conseguenza.                      c) condizione.                      d) sicurezza.

**PARTE II – L'USO DELL'ITALIANO**

Dalla questione **11 alla 20**, scegli l'alternativa che completa **CORRETTAMENTE** le frasi. (**X = nessuna parola**)

11. La sedia \_\_\_\_\_ sei seduto è rotta.  
 a) sulla / quale                      b) su / quali                      c) nella / quale                      d) quale / X
12. Ieri ho incontrato un amico, \_\_\_\_\_ non vedevo da molti anni.  
 a) X / quale                      b) il / quale                      c) del / quale                      d) lo / X
13. Le bambine litigano sempre per i giocattoli, così \_\_\_\_\_ abbiamo comprati due.  
 a) gliene                      b) gliele                      c) glieli                      d) glielo
14. È necessario che oggi loro \_\_\_\_\_ tutti perché devo \_\_\_\_\_ una cosa molto importante..  
 a) venite / dirli                      b) vengono / dirle                      c) veniate / dirvi                      d) vengano / dirgli
15. Dalla camera di Pierino arrivano troppi rumori, bisogna che io \_\_\_\_\_ a vedere cosa lui sta facendo.  
 a) vada                      b) va                      c) andavo                      d) vado
16. L'argomento di oggi è proprio difficile, spero che voi \_\_\_\_\_ la lezione.  
 a) capite                      b) capiate                      c) capiscano                      d) capisci
17. Quando siete arrivati, stavo proprio per \_\_\_\_\_.  
 a) andarmene                      b) andandomene                      c) andarne                      d) andatene
18. Paolo e Lucia non \_\_\_\_\_ andare in vacanza l'estate scorsa.  
 a) hanno / potuto                      b) sono / potuti                      c) avevano / potuto                      d) erano / potuto
19. Siccome l'idraulico non è venuto, \_\_\_\_\_ riparare io il rubinetto.  
 a) ho / dovuto                      b) sono / dovuto                      c) ha / dovuto                      d) sei / dovuto
20. Anziché litigare, i ragazzi \_\_\_\_\_ dialogare.  
 a) avrebbero / X                      b) sarebbero / potuti                      c) avrebbero / potuto                      d) avrebbe / potuti

Dalla questione **21 alla 25**, scegli l'alternativa **INCORRETTA**.

21. a) È più costoso abitare in centro che in periferia.                      c) Il vostro quartiere è più centrale del nostro.  
 b) La mia casa è più spaziosa che la tua.                      d) È meglio comprare una casa che affittarne una.
22. a) Secondo me l'italiano è facile.                      c) Credo che è meglio studiare l'inglese.  
 b) Penso che sia utile studiare una lingua.                      d) Mi sembra che Grazia studi lo spagnolo.
23. a) La mia mamma non sopporta quando arrivo tardi.                      c) Mi dà fastidio che si dorma fino a tardi.  
 b) Non sopporto quando mi trattino male.                      d) Gli dà fastidio che si parli troppo al telefono.
24. a) Questo libro me lo ha regalato Giorgio.                      c) Questo cd te lo restituisco domani.  
 b) Vuole le foto, ma gliele dò più tardi.                      d) Vieni, il dolce ve li offriamo noi.
25. a) Prestami la tua bicicletta. La mia si è rotta.                      c) Prestale la tua penna. La sua non scrive.  
 b) Prestategli il vostro libro. Il suo è sparito.                      d) Prestaci i tuoi appunti. I vostri sono a casa.

Dalla questione **26 alla 30**, scegli l'alternativa che ha lo stesso significato e idea delle frasi in **CORSIVO**.

26. *Forse il prossimo anno mi sposo.*  
 a) Entro il prossimo anno mi sposo.                      c) Il prossimo anno mi sposo.  
 b) Il prossimo anno dovrei sposarmi.                      d) Prima dal prossimo anno mi sposo.
27. *Mi daresti una mano?*  
 a) Mi aiutereste?                      c) Mi daresti una stretta di mano?  
 b) Mi paghereste?                      d) Mi ascoltereste?
28. *Oggi a Carlo tocca sistemare la casa.*  
 a) Oggi Carlo compra la casa.                      b) Oggi Carlo arreda la casa.  
 c) Oggi Carlo deve organizzare la casa.                      d) Oggi Carlo deve chiudere la casa.

29. *Ci ho messo un mese a scrivere la tesi.*  
 a) Ho pagato un mese per scrivere la tesi. c) È da un mese che scrivo la tesi.  
 b) Ho avuto bisogno di un mese per scrivere la tesi. d) Ho scritto la tesi un mese fa.
30. *Giadda non è in vena di discutere.*  
 a) A Giadda non piace discutere. b) Giadda non discute mai.  
 c) Giadda non ha voglia di discutere. d) Giadda non ha il coraggio di discutere.

Rispondi alle questioni **31 a 40** d'accordo con le istruzioni.

31. Scegli l'alternativa nella quale tutte le parole sono **CORRETTAMENTE** scritte.  
 a) tapetto / letto / specchio c) lavabbo / vasca / doccia  
 b) comodino / tavolo / lavandino d) camino / specchio / divano
32. Scegli l'alternativa **INCORRETTA** rispetto all'uso di "**QUALSIASI**".  
 a) Qualsiasi lingua straniera è utile. c) Prendete qualsiasi opportunità.  
 b) Qualsiasi persone meritano rispetto. d) Qualsiasi principiante sbaglia.
33. Scegli l'alternativa **CORRETTA** rispetto all'uso di "**MENTRE**".  
 a) È entrato mentre leggevo il giornale. c) Mentre è arrivato, cenavo.  
 b) L'ho conosciuto mentre le vacanze. d) Ha dormito mentre l'intero tragitto .
34. Scegli l'alternativa nella quale tutti gli aggettivi hanno **idea di contrario**.  
 a) impegnato / indeciso / irritabile c) intenso / intelligente / irregolare  
 b) innamorato / importante / indipendente d) irrisolto / imprevisto / incompleto
35. Scegli l'alternativa con la definizione **CORRETTA**.  
 a) Monocale – appartamento con una sola stanza. c) Attico – appartamento al primo piano.  
 b) Casale – casa per due famiglie. d) Mansarda – casa lussuosa.
36. Scegli l'alternativa che completa la frase "Al suo posto \_\_\_\_\_ più gentile".  
 a) sarei stato b) avrei stato c) ero d) era
37. Scegli l'alternativa che completa la frase "Signora, è \_\_\_\_\_ questa macchina?"  
 a) Sua b) tua c) la tua d) la loro
38. Scegli l'alternativa che risponde correttamente alla domanda "Hai già chiesto i biglietti a Sergio?"  
 a) No, glielo chiedo dopo. b) No, te lo chiedo dopo.  
 c) No, glielo chiedo dopo. d) No, glieli chiedo dopo.
39. Scegli l'alternativa che completa la frase "Se vieni in aereo, pensi di \_\_\_\_\_ più di due ore?"  
 a) mettersi b) mettere c) metterti d) metterci
40. Scegli l'alternativa in cui la frase esprime un' opinione personale.  
 a) Mi auguro che lui passi l'esame. c) Trovo improbabile che lei venga.  
 b) Spero che loro arrivino in orario. d) Temo che Carlo arrivi in ritardo.

Completa il testo. Scegli il **VERBO** opportuno tra quelli proposti da **41 a 50**.

Le condizioni dell'Italia alla fine della II guerra mondiale, nella primavera del 1945, \_\_\_\_\_<sup>41</sup> disastrose. Gli anni della guerra \_\_\_\_\_<sup>42</sup> danni enormi alle città, alle strade, alle ferrovie. I morti \_\_\_\_\_<sup>43</sup> tantissimi ed \_\_\_\_\_<sup>44</sup> tantissimi i vivi che non avevano pane né casa. In Italia il fascismo \_\_\_\_\_<sup>45</sup>, Benito Mussolini \_\_\_\_\_<sup>46</sup>, ma \_\_\_\_\_<sup>47</sup> ancora il Re Vittorio Emmanuele III, che solo il 9 maggio 1946 \_\_\_\_\_<sup>48</sup> al trono: \_\_\_\_\_<sup>49</sup> Re d'Italia suo figlio Umberto. Così gli italiani, dopo la guerra e il fascismo, dovevano decidere fra la Monarchia e la Repubblica. Per questo \_\_\_\_\_<sup>50</sup> di fare un referendum popolare, cioè una votazione. Il giorno delle votazioni fu il 2 giugno 1946.

41. a) furono b) erano c) era d) stava  
 42. a) avevano fatto b) faceva c) fa d) farebbero  
 43. a) stavano b) avevano c) erano stati d) hanno  
 44. a) c'eri b) era c) c'era d) erano  
 45. a) fineva b) era finito c) finì d) finirebbe  
 46. a) aveva morto b) avrebbe morto c) era morto d) c'era morto  
 47. a) c'era b) ci saranno c) aveva d) avrà  
 48. a) salì b) uscì c) scelse d) rinunciò  
 49. a) aveva diventato b) diventò c) diventai d) divenni  
 50. a) si stabilì b) ci stabilì c) si stabilisci d) ci stabilimmo